

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
01.07.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE****Ankauf eines Software-Paketes für die Dörfer
App - Auftrag an Herrn Michael Mairegger****Acquisto di software per l'app dei paesi –
Incarico al sig. Michael Mairegger**

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

SgAdbwGDy0aqJ4KRSP3LeWkg+LQ3zdAPbFLRcC4OLVA=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

FlyV8NRM/XWE9p7ZD9jNmd3ZIWSFmOW1hMs3WPoriWI=

Die zuständige Referentin Anita Strauß berichtet, dass:

- die Dorf-App des Bildungsausschusses St. Johann erweitert werden soll, da auch die anderen Bildungsausschüsse beitreten (Prot. Nr. 2043 vom 26.01.2026);
- dass die Wartung von den Bildungsausschüssen gewährleistet wird und auch der Gemeinde für Kommunikationszwecke zur Verfügung steht;
- ein Software-Paket der Nutzungsrechte der Dorf-App für die weiteren Bildungsausschüsse im Gemeindegebiet angekauft werden soll;
- dafür eine spezialisierte Firma beauftragt werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Die Konsultierung der Homepage <http://www.ausschreibungenuedtirol.it> hat folgende Ergebnisse gebracht:

- das gegenständliche Produkt / die gegenständliche Arbeit/Dienstleistung ist in den veröffentlichten Konventionen/Rahmenabkommen nicht enthalten, weshalb nicht auf die Qualitäts-/Preiskriterien zurückgegriffen werden kann;
- für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung sind auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht;

Nach Dafürhalten, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Herr Michael Mairegger wurde zu diesem Zweck eingeladen, ein diesbezügliches Angebot einzureichen:

L'Assessore incaricato Anita Strauß riferisce, che:

- l'app del Comitato per l'educazione permanente San Giovanni dovrà essere "ampliato" siccome anche gli altri comitati hanno deciso di aderire (Prot. n. 2043 del 26.01.2026);
- che la manutenzione / gestione dell'app è garantita da parte dei comitati e sarà a disposizione anche per comunicazioni del Comune;
- bisogna acquistare il relativo pacchetto software per un utilizzo dell'app da parte dei comitati attivi nel territorio comunale;
- per questo è necessario incaricare un'impresa specializzata.

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP);

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

La consultazione del sito <http://www.bandi-altoadige.it> ha fornito i seguenti risultati:

- il prodotto/lavoro/servizio in questione non è oggetto nelle convenzioni pubblicate/accordi quadro, quindi non è possibile ricorrere ai criteri qualità/prezzo delle stesse;
- per la fornitura/il servizio in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

Ritenuto adeguato di esperire una propria autonoma procedura;

Il sig. Michael Mairegger è stato invitato per questo scopo ad inoltrare una relativa offerta:

Angebot/offerta	Preis/prezzo ohne. MwSt. / Iva escl.
Prot. Nr. 2043/26.01.2026	€ 3.996,00

Der Auftrag soll aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und Effizienz an dieses Unternehmen mittels Direktauftrag mit folgender Begründung vergeben werden:

Das Angebot wurde überprüft und als angemessen und den Anforderungen entsprechend beurteilt.

Gemäß Art. 17, Abs. 1 sowie Art. 50, Abs. 1 des GvD. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

Das Angebot wurde im Landesportal zusammen mit allen angefragt Unterlagen bestätigt – Prot. Nr. 16021/22.05.2026.

Nach Einsichtnahme in:

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das GvD. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

Per ragioni di economia ed efficienza, l'incarico dovrà essere aggiudicato a quest'impresa tramite affidamento diretto con la seguente motivazione:

L'offerta è stata esaminata e giudicata adeguata e conforme ai requisiti.

Ai sensi dell'art. 17, comma 1 e dell'art. 50, comma 1 del D.Lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1 della L.P. del 17/12/2015, n. 16, lavori inferiori a € 150.000,00 nonché servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

L'offerta è stata confermata con la documentazione richiesta nel portale provinciale - n. prot. 16021/22.05.2026;

Visti:

- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25;
- il D.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. 17/12/2015, n. 16;
- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. Herrn Michael Mairegger, 39031 St. Georgen, Ahrntalerstraße 1, mit der Lieferung des Software-Pakets für die Dorf App der Gemeinde Ahrntal gemäß den in den Prämissen angeführten Preisangebot zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag auf dem elektronischen Portal erteilt wird;
3. den Vertrag im Wege des Schriftverkehrs laut handelsüblichen Gebräuchen abzuschließen;
4. Verbuchung im Haushaltsplan:

1. di incaricare il sig. Michael Mairegger di 39031 San Giorgio, via Aurina 1, con la fornitura del pacchetto software per l'app per i paesi del Comune di Valle Aurina secondo l'offerta di prezzo indicata nelle premesse;
2. di dare atto che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico;
3. di stipulare il contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale;
4. iscrizione al bilancio:

Steuergrundlage/ imponibile	INPS Pflichtbeitrag/ Contributo obbligatorio INPS/	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/ importo totale	Verpfl./Impegno
€ 3.996,00	€ 159,84	€ 914,28	€ 5.070,12	719/2026

IT- und Telekommunikationsdienste	21900/S/Art. 01081.03	Servizi informatici e di telecomunicazioni
-----------------------------------	----------------------------------	--

5. die Ausgabe nach ordnungsgemäß erfolgter Durchführung der Lieferung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren;
6. den Finanzdienst anzuweisen, den entsprechenden Zahlungsauftrag auszustellen;

5. di liquidare la spesa dopo l'esecuzione regolare della fornitura e dopo la presentazione della relativa fattura;
6. di incaricare il servizio finanziario ad emettere il relativo mandato di pagamento;

7. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

7. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
